Psychologie du Langage 2020

Formulaire d’évaluation

Quel travail évaluez-vous : 17-219-395

Qui êtes-vous : 18-213-397

Enregistrez ce fichier en lui donnant le nom : [numéro\_étudiant·e\_évalué·e]\_[votre numéro]

*Par exemple, si mon numéro est 33-333-333 et que j’évalue le travail 66-666-666, mon fichier sera :* ***66-666-666\_33-333-333.docx***

Instructions pour l’évaluation :

Le travail sera évalué, en fonction des critères précis ci-dessous, **de manière bienveillante et constructive**. Votre évaluation vise à proposer quelques corrections à fournir pour améliorer le travail.

L’évaluation du travail doit être positive (signalez les éléments positifs, comme les éléments qui méritent quelques clarifications/corrections), constructive et pédagogique. Donc aucune attaque, et aucune demande de « tout changé ». N’oubliez-pas : d’autres personnes vont également évaluer votre travail.

**Votre évaluation doit être anonyme.**

Évaluation

**Structure**

**Pour chaque commentaire (max. quelques paragraphes), spécifiez les corrections à fournir s’il y en a** (par ex., *Je trouverais important que le travail présente également des liens avec la théorie XXX*)**.**

1. Commentez la structure générale du travail.

Le travail est divisé en cinq parties différentes : l’introduction, trois parties argumentatives puis une conclusion. Tout est clair, et cette structure suit un fil logique. L’argumentation est suivie, et l’autrice ou l’auteur sait exactement de quoi iel parle ; car tout est annoncé à l’introduction, et tout est repris à la conclusion. Aussi, chaque idée est associée à un paragraphe ; ce qui est très bien pour la lecture. Néanmoins, nous ne voyons pas une structure argumentative claire à 2 parties pour le développement (il n’y a pas un pour et un contre). On voit le pour et le contre dans les 2 premières parties, mais la 3ème est comme une reprise de l’idée de la première partie (à savoir, le changement de personnalité en L2). Peut-être faudrait-il seulement se concentrer sur les deux premières parties, en rendant visible le pour et le contre. Aussi, je propose de faire moins de paragraphe ; peut-être faudrait-il essayer de regrouper les paragraphes très courts (par exemple, les lignes 56-58, 73-75…) avec les plus grands. Ce qui va bien, car souvent c’est les mêmes idées.

*(Est-elle claire ? Peut-on clairement comprendre le fil des arguments ?...)*

1. Commentez l’introduction

L’introduction est construite dans l’idée de bien présenter la question de recherche ; l’autrice ou l’auteur a essayé de faire en sorte qu’elle découle logiquement dans l’introduction. Ce qui est positif aussi, c’est qu’iel a séparé la question de recherche et les définitions requises pour la comprendre dans le paragraphe suivant l’introduction. De cette manière, les définitions sont complètes et très bien expliquées. La structure du travail est très bien décrite. Les points essentiels de l’introduction sont tous remplis. Toutefois, je trouve important que l’introduction créé un fil rouge avec tous ces éléments. Je suggère de l’écrire dans l’ordre suivant : écrire les bases théoriques/définitions trouvées dans la littérature en premier. Donc, montrer pourquoi cette question de recherche a lieu d’être (souvent, il y a un débat visible dans la littérature). En 2ème, poser la question de recherche dans le style indirecte : « Il serait intéressant de se demander si… ». Puis, enfin, de laisser la présentation de la structure comme vous l’avez déjà très bien fait. Le paragraphe des définitions peut être perçu comme long, veillez à bien choisir les définitions essentielles au travail (par exemple, les lignes 31 à 35 sont très importantes). Il serait bien de les introduire dans l’introduction, comme ça vous aurez encore plus de mots disponibles pour consolider l’argumentation.

*(Les définitions requises sont-elles présentes ? La problématique est-elle clairement présentée ? La structure du travail est-elle introduite ?)*

1. Commentez la partie dite de développement

L’autrice ou l’auteur du travail a clairement développé ses idées sous forme de discussion argumentée. Il est facile de lire le développement, car il est suivi et les transitions sont logiques. Chaque paragraphe postule une idée, qui est clairement annoncée au début du paragraphe. Chaque paragraphe, aussi, avance dans le développement, et toute l’idée est très bien menée jusqu’à la conclusion. Cependant, comme déjà dit auparavant, il serait plus scientifique de se tenir à l’idée de 2 parties (pour/contre la question de recherche), plutôt que 3 parties. Je propose l’idée que la 3ème partie de votre développement rejoigne la première, car elles vont dans la même direction. Ainsi, la lecture sera plus claire, et le but du travail aussi sera encore plus clair (discuter une affirmation, puis y répondre par oui, non, oui et non,…). Si vous souhaitez garder cette troisième partie là où elle est, je vous propose de plutôt commencer le paragraphe avec l’idée d’apporter quelque chose de plus au lieu de la nommer « 3ème partie », par exemple « pour aller plus loin, ».

*(Est-elle sous forme de discussion argumentée ? Est-elle facile à suivre ?)*

1. Commentez les transitions

En général, les transitions sont très bien faites. Les paragraphes sont liés entre eux, et les idées de ceux-ci sont très bien reliées entre elles. L’argumentation est facile à suivre. Comme déjà dit, lors de la 3ème partie, nous ne comprenons pas bien pourquoi nous revenons à la première idée. Sinon, je suggère de remplacer quelques débuts de paragraphes par des connecteurs logiques. Par exemple, à la ligne 59, vu que l’idée a été proposée à la ligne 58, nous pouvons commencer le paragraphe par « en effet ». C’est une bonne idée de numéroter les différentes parties, mais ces transitions ressemblent à beaucoup à des sous-titres. Pour que les transitions soient plus fluides, et pour qu’elles appartiennent au texte principal, il semble plus pertinent d’utiliser des connecteurs logiques. Surtout si vous décidez de ne faire que deux parties au final.

*(Les éléments sont-ils liés entre eux ? Le fil de l’argumentation est-il facile à suivre ?)*

1. Commenter l’orthographe, la grammaire et la syntaxe.

L’autrice ou l’auteur fait preuve de beaucoup de compétences rédactionnelles. Il n’y a aucune faute d’orthographe, et la grammaire et la syntaxe sont impeccables. De plus, le langage inclusif est utilisé, et c’est super ! Par contre, attention, certaines tournures peuvent être améliorées. Par exemple, évitez les « on », utilisez « nous » plutôt. Sinon, évitez quelques répétitions ; en effet, la tournure « bien que » revient très souvent. Aussi, utilisez le point médian au lieu du tiret pour le langage inclusif.

**Contenu**

**Pour chaque commentaire, spécifiez les corrections à fournir s’il y en a.**

1. Commentez la pertinence de la réponse par rapport à la question

Les éléments présentés répondent à la question. En plus, l’autrice ou l’auteur l’explique bien durant la conclusion. Tout est clair, et on comprend bien ce qui a été expliqué et pourquoi. A nouveau, pour que le travail soit plus rigoureux, je suggère de rester sur une idée pour/contre. Par exemple, une première partie expliquerait des études qui démontrent qu’on change de personnalité en L2, et une deuxième partie qui explique des études qui démontrent qu’on ne change **pas** de personnalité en L2. Dans votre travail, il faudrait simplement accentuer la partie 1 (on change de personnalité en L2) et la partie 2 (on ne change pas à cause de la langue mais à cause de la culture). Aussi, il serait peut-être intéressant de noter dans l’introduction pourquoi vous prenez cette direction pour attaquer la question. Dans la littérature, le débat autour du changement de personnalité en L2 tourne-t-il autour de la langue et de la culture ?

*(Est-ce que les éléments présentés répondent à la question ? Y aurait-il d’autres éléments qui auraient pu être présentés ?)*

1. Commentez, de manière générale, la qualité de l'argumentation.

De manière générale, la qualité de l’argumentation est très bonne. Chaque étude choisie est très bien expliquée, et la lectrice ou le lecteur comprend très bien pourquoi cette étude a été choisie. Chaque argument est supporté par une étude scientifique. De plus, l’autrice ou l’auteur garde un regard critique sur ces études, ce qui est un point fort.

1. A votre avis, les études présentées ont été bien comprises ?

Oui, l’autrice ou l’auteur a très bien compris les études présentées, et a pris soin de noter l’essentiel de celles-ci pour des arguments précis. Il n’y a rien à redire sur ce point.

1. Commentez le choix des études

En général, les études choisies sont très pertinentes et correspondent très bien à la question posée. Au niveau du nombre, il y en a environ 3-4 par partie, ce qui crée un équilibre parfait pour la discussion. Au niveau de la pertinence, il n’y a rien à dire. En revanche, concernant le nombre d’études, je suggère d’appuyer avec plus d’études les parties une et deux, pour créer vraiment une discussion pour et contre. Par exemple, vous pourriez inclure les études de la partie trois dans la partie une. *(Nombres et pertinence)*

1. Commentez les directions futures proposées

L’autrice ou l’auteur réouvre très bien le sujet à la fin de la conclusion. Iel attire l’attention sur d’autres questions qui mériteraient d’être posées pour faire avancer la recherche sur le sujet.

1. Autres commentaires (facultatif)

Concernant la mise en page, c’est super. Le texte est aéré, espacé, et les références suivent les normes APA. N’oubliez juste pas d’ajouter les numéros de page.